

— következésképpen

— semmisítse meg a 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendeletet és a 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozatot;

— másodlagosan rendelje el, hogy Gagbei Faussignaux VAGBA nevét töröljék az említett rendelet és határozat mellékletében szereplő listákról.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek lényegében azonosak a T-137/11. sz., Guiai Bi Poin kontra Tanács ügy keretében hivatkozottakkal, vagy azokhoz hasonlóak.

### 2011. március 14-én benyújtott kereset — Yoro kontra Tanács

(T-146/11. sz. ügy)

(2011/C 130/50)

*Az eljárás nyelve: francia*

#### Felek

*Felperes:* Claude Yoro (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselő: G. Collard ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

#### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperest, Claude YORÓ-t érintő részében az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2011. január 15-én közzétett 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendelet és 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozat ténybelileg megalapozatlan,

— következésképpen

— semmisítse meg a 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendeletet és a 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozatot;

— másodlagosan rendelje el, hogy Claude YORO nevét töröljék az említett rendelet és határozat mellékletében szereplő listákról.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek lényegében azonosak a T-137/11. sz., Guiai Bi Poin kontra Tanács ügy keretében hivatkozottakkal, vagy azokhoz hasonlóak.

### 2011. március 14-én benyújtott kereset — Robe kontra Tanács

(T-147/11. sz. ügy)

(2011/C 130/51)

*Az eljárás nyelve: francia*

#### Felek

*Felperes:* Gogo Joachim Robe (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselő: G. Collard ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

#### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperest, Gogo Joachim ROBE-t érintő részében az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2011. január 15-én közzétett 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendelet és 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozat ténybelileg megalapozatlan,

— következésképpen

— semmisítse meg a 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendeletet és a 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozatot;

— másodlagosan rendelje el, hogy Gogo Joachim ROBE nevét töröljék az említett rendelet és határozat mellékletében szereplő listákról.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek lényegében azonosak a T-137/11. sz., Guiai Bi Poin kontra Tanács ügy keretében hivatkozottakkal, vagy azokhoz hasonlóak.

### 2011. március 14-én benyújtott kereset — Mangou kontra Tanács

(T-148/11. sz. ügy)

(2011/C 130/52)

*Az eljárás nyelve: francia*

#### Felek

*Felperes:* Philippe Mangou (Abidjan, Elefántcsontpart) (képviselők: G. Collard és L. Aliot ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

#### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék állapítsa meg, hogy a felperest, Philippe MANGOU-t érintő részében az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2011. január 15-én közzétett 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendelet és 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozat ténybelileg megalapozatlan,

— következésképpen

- semmisítse meg a 2011. január 14-i 25/2011/EU tanácsi rendeletet és a 2011. január 14-i 2011/18/KKBP tanácsi határozatot;
- másodlagosan rendelje el, hogy Philippe MANGOU nevét töröljék az említett rendelet és határozat mellékletében szereplő listákról.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek lényegében azonosak a T-137/11. sz., Guiai Bi Poin kontra Tanács ügy keretében hivatkozottakkal, vagy azokhoz hasonlóak.

### 2011. március 14-én benyújtott kereset — Gobierno de Aragón és társai kontra Tanács

(T-150/11. sz. ügy)

(2011/C 130/53)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### Felek

*Felperesek:* Gobierno de Aragón (Aragón, Spanyolország), Principado de Asturias, Junta de Castilla y León (képviselő(k): C. Fernández Vicién, I. Moreno-Tapia Rivas, E. Echeverría Álvarez, M. López Garrido ügyvédek)

*Alperes:* Tanács

#### Kereseti kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2010/787/EU tanácsi határozat 3. cikke (1) bekezdésének a), b) és f) pontját, 3. cikkének (3) bekezdését és 7. cikkének (2) és (3) bekezdését;
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset tárgya a versenyképtelen szénbányák bezárását elősegítő állami támogatásról szóló 2010. december 10-i 2010/787/EU tanácsi határozat részleges megsemmisítése.

Állításaik alátámasztására a felperesek négy jogalapra hivatkoznak:

1. A tények nyilvánvalóan téves értékelésén és az EUMSZ 194. cikk ebből következő megsértésén alapuló, első jogalap

A határozat nyilvánvalóan tévesen értékeli a tényeket annak megállapításával, hogy a támogatott széntermelésnek a teljes energiamixhez való csekély hozzájárulása nem indokolja többé e támogatások fenntartását az Unió energiaellátásának biztosítása céljából. E tévedésből kiindulva a megtámadott határozat sérti az EUMSZ 194. cikkben meghatározott energiapolitikai célok egyikét, amely cikk b) pontja előírja az Unió energiaellátása biztosításának kötelezettségét.

2. Az arányosság elvének megsértésén alapuló, második jogalap

A bezárás követelménye vagy a kapott támogatás visszafizetése a megtámadott határozat értelmében azon bányák vonatkozásában, amelyek mivel nem voltak versenyképesek 2011-ben, 2018-ban lesznek azok, nem arányos a megtámadott határozat által követett célkitűzéssel. Ily módon a jelen keresettel megtámadott rendelkezések túlmennek a környezet védelmének biztosításához szükséges mértéken, mivel ezek nem járulnak hozzá a szénből származó energia százalékos arányának csökkentéséhez. A megtámadott rendelkezések nem arányosak a szénbányászat versenyképességére vonatkozó célkitűzéssel sem, mivel: i) a jelenleg versenyképes bányák 2018-ban történő bezárásához vezethetnek, de a megtámadott határozat értelmében kötelezniük kellett magukat a bezárásra, mivel 2011-ben nem tudtak volna fennmaradni a határozat értelmében nyújtott támogatás nélkül és ii) nem támogatják környezetvédelmi és biztonsági okokból a versenyképes bányák fenntartását.

3. A bizalomvédelem elvének megsértésén alapuló, harmadik jogalap

A felperesek úgy ítélik meg, hogy a megtámadott határozat egyes rendelkezései, mivel megszüntetik az ellátás biztonságát mint az új szabályozás által védendő célkitűzést, sértik a bizalomvédelem közösségi elvét.

4. Az indokolás hiányán alapuló, negyedik jogalap

A felperesek szerint a határozat nem indokolja kellőképpen a korábbi rendeletben és az ezt kísérő jogszabályokban foglaltaktól eltérő intézkedések elfogadását.